

# TOUR TRUNG HOA



URA TRAVEL ENJOY YOUR WONDERFUL WORLD!

412 NGUYỄN THỊ MINH KHAI  
HOTLINE: 0868.13.16.18

## THƯỢNG HẢI - VÔ TÍCH Ô TRẤN – HÀNG CHÂU HÀNH TRÌNH NO SHOPPING 5 Ngày 4 Đêm (Bay HO)

### Điểm nổi bật:

- Nghỉ ngơi ở khách sạn 4 sao tiện nghi hoàn hảo giữa lòng thành phố nhộn nhịp.
- **Ô Trấn**, đèn lồng đỏ soi bóng, thời gian ngừng lại nơi dòng sông hiền hòa.
- **Tây Hồ**, mặt nước yên ả tựa bức tranh thủy mặc.
- **Bến Thượng Hải**, thành phố không ngủ rực rỡ trong đêm.
- **Miếu Thành Hoàng**, linh thiêng giữa lòng thành phố hiện đại.
- **Đại Vận Hà**, con kênh chứng nhân thời gian chảy trôi mãi mãi.
- **Check -in Lục Gia Chủ**, phồn hoa bên sông Hoàng Phố, ánh đèn lung linh vẽ nên bức tranh thành phố hiện đại.
- **Check -in Tháp Truyền Hình Đông Phương Minh Châu**, viên ngọc sáng giữa trời đêm Thượng Hải.

## URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 1: TP HCM ✈️ THƯỢNG HẢI - TÔ CHÂU - VÔ TÍCH (Ăn Trưa,Tối)

**Sáng** : Trưởng Đoàn đón Quý khách tại sân bay Tân Sơn Nhất để làm thủ tục checkin đáp chuyến bay HO1328 SGN – PVG 03:00 – 07:55 đi Thượng Hải.

Đến Thượng Hải, Đoàn làm thủ tục nhập cảnh, di chuyển đến Tô Châu dùng cơm trưa.

Đến Tô Châu, Đoàn tham quan:

- **Hàn Sơn Tự** - ngôi chùa cổ nằm tại phía Tây của trấn Phong Kiều.
- **Hồ Kim Kê- Cổng Đông** nằm ngay khu công nghiệp Tô Châu, có diện tích lớn hơn cả Tây Hồ Hàng Châu. Mọi người thường thích ghé thăm nơi đây để tản bộ, mua sắm, thưởng thức ẩm thực hoặc chụp hình check-in.

**Tối** : Đoàn dùng cơm tối, tham quan :

- **Di sản văn hóa thế giới – Grand Canal (Đại Vận Hà)** của Trung Quốc, là con kênh nhân tạo dài nhất và lâu đời nhất trên thế giới, uốn mình qua bốn tỉnh, nó bắt đầu ở Bắc Kinh ở phía bắc và kết thúc ở Hàng Châu ở phía nam, và từng là một huyết mạch giao thông quan trọng ở Trung Quốc cổ đại. Khoảng 1/8 con kênh chạy qua Thượng Hải, cách Bắc Kinh 180 km. Một đoạn kênh dài hơn 1.000 km đã được công nhận là **di sản thế giới** vào năm 2014.

Nghỉ đêm tại Vô Tích.



## NGÀY 2: VÔ TÍCH - Ô TRẦN - HÀNG CHÂU (Ăn Sáng,Trưa,Tối)

**Sáng** : Đoàn ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng, di chuyển tham quan :

- **Căn cứ phim ảnh Tam Quốc Thành**
- **Ngôi tàu chiến cổ xưa ngắm khu phong cảnh Thái Hồ (không bao gồm chi phí dạo thuyền).**

Đoàn di chuyển đi **Ô TRẦN**- những công trình nhuộm màu thời gian, mang theo vẻ cổ kính đẹp đến mê lòng khách thập phương . Ô Trần đã có đến 1300 tuổi đời, gắn với nhiều biến động lịch sử, văn hóa Trung Quốc và tự hào khi được **UNESCO** công nhận là di sản văn hóa thế giới, tham quan :

- **Vịnh Caishen, Nhà Trăm Giường,...**

**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

Tiếp tục khởi hành đi **Hàng Châu**.

**Tối** : Sau khi dùng cơm tối, Quý khách có thể xem :

- Show **Tổng Thành – Thiên Cổ Tình** (Hàng Châu chính là cái nôi cho hàng loạt show Thiên Cổ Tình) **Chi phí tự túc**

Nghỉ đêm tại **Hàng Châu**.

## **NGÀY 3: HÀNG CHÂU - THƯỢNG HẢI (Ăn Sáng,Trưa)**

**Sáng** : Sau bữa sáng, làm thủ tục trả phòng. Di chuyển đến Tây Hồ.

- Đoàn ngồi thuyền thưởng ngoạn **Tây Hồ** - được xem là đẹp và nên thơ nhất trong hơn 36 hồ có cùng tên ở Trung Quốc, ngắm nhìn Quả sơn, Đoạn kiều, Trường kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Ấn Nguyệt và Hoa Cảng Quan Ngư (bên ngoài) gắn liền với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá – Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh xà - Bạch xà, trà hoa viên.

**Trưa** : Sau khi dùng bữa trưa, Đoàn tiếp tục khởi hành đi **Thượng Hải**.

- Check in **Lục Gia Chuỷ**.
- Tham quan **bến Thượng Hải** - Nằm bên dòng Hoàng Phố êm đềm, Thượng Hải mang vẻ đẹp nửa hiện đại nửa cổ kính của những công trình kiến trúc. Đến với thành phố Thượng Hải sầm uất người ta không thể không nhắc đến **Bến Thượng Hải** bởi sức hấp dẫn của nó đối với mỗi du khách khi có dịp đặt chân đến.
- Ngắm **tháp truyền hình Minh Châu Phương Đông**– một tháp truyền hình cao nhất Châu Á và đứng thứ ba trên thế giới.
- **Miếu Thành Hoàng** - là một ngôi miếu Thành Hoàng tại Phố cổ Thượng Hải, Trung Quốc. Ngôi miếu là nơi thờ cúng ba nhân vật trong lịch sử Trung Hoa được tôn là Thành hoàng của Thượng Hải. Tên gọi "Thành hoàng Miếu" cũng được dùng để chỉ khu vực thương mại xung quanh ngôi miếu.

**Tối** : Đoàn ăn tối tự túc.

Nghỉ đêm tại **Thượng Hải**.



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## NGÀY 4: THƯỢNG HẢI (Ăn Sáng)

**Sáng :** Sau bữa sáng, Đoàn có thể lựa chọn :

- Tự do tham quan mua sắm.
- Hoặc **đăng ký** tham gia chương trình (**Chi phí tự túc**) : **Công viên giải trí Disneyland Thượng Hải (Giá tham khảo: 3.000.000VNĐ)** Tại đây Quý khách có thể tham gia những trò chơi độc đáo hiện đại không giới hạn trong công viên cùng những chương trình biểu diễn hoành tráng rực rỡ như: **Festival of the Lion King, The Golden Mickey, Diễu hành các nhân vật Disneyland, khu Main Street với hàng ngàn món quà lưu niệm độc đáo,... tham gia các trò chơi cảm giác mạnh hoặc xem phim 4D.** Quý khách được tham gia khu trò chơi **Toy Story Land** – lấy cảm hứng từ series ba phần của “bom tấn” **“Câu Chuyện Đồ Chơi”**- bộ phim hoạt hình có doanh thu cao nhất mọi thời đại của nước Mỹ. Tối Quý khách thưởng thức **màn bắn pháo hoa** vô cùng độc đáo ở **Lâu đài Người đẹp ngủ trong rừng.** (tự túc bữa ăn trong công viên). Quý khách có nhu cầu tham quan vui lòng đăng ký trước 7 ngày khởi hành.

Nghỉ đêm tại **Thượng Hải.**

## NGÀY 5: THƯỢNG HẢI → TPHCM (Ăn Sáng, Trưa, Tối)

**Sáng :** Đoàn dùng bữa sáng, làm thủ tục trả phòng. Di chuyển tham quan :

- **Kiến trúc Vạn Quốc** – Bến Thượng Hải là khu vực thuộc quận Hoàng Phố tại Thượng Hải, Trung Quốc. Khu vực này tập trung ở một phần của đường Trung Sơn bên trong khu Thượng Hải Công cộng Tô giới (tô giới cho người nước ngoài định cư) trước kia, chạy dọc theo bờ sông Hoàng Phố, đối diện với Phố Đông, ở phần phía đông của quận Hoàng Phố. Bến Thượng Hải thường được dùng để đề cập đến các toà nhà và cầu tàu ở phần này của con đường, cũng như một số vùng lân cận.

**Trưa :** Sau bữa trưa, Đoàn tiếp tục tham quan :

- **Chùa Phật Ngọc** – tự viện phật giáo nổi tiếng của Trung Quốc – Nằm trên đường Giang Ninh phía Tây thành phố Thượng Hải, **chùa Phật Ngọc** là một trong những tự viện Phật giáo nổi tiếng của Trung Quốc nói riêng và Châu Á nói chung.
- Check-in địa điểm đang hot **Thiên An Ngàn Thụ, Căn phòng Biết nhảy múa.**
- Tự do tham quan phố đi bộ **Nam Kinh**, nằm ngay trung tâm của thành phố Thượng Hải, được người dân nơi đây tự hào gọi là “Trung Hoa đệ nhất lộ”. Du khách có thể sử dụng taxi, xe buýt hoặc điện ngầm để di chuyển tới con phố. Tồn tại hơn 100 năm, khu phố này giờ đây đã trở thành khu giao thương, mua bán, giải trí sầm uất bậc nhất tại Thượng Hải.

**Tối :** Đoàn dùng bữa tối, sau đó đoàn di chuyển ra sân bay làm thủ tục **đáp chuyến bay HO1327 PVG-SGN 22:35 - 02:00+1 về TPHCM.** Trưởng đoàn chia tay đoàn. **Hẹn gặp lại Quý khách.**



# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3



**Chú ý :** Thứ tự chương trình có thể thay đổi theo sự sắp xếp của Hướng Dẫn Viên để phù hợp với tình hình thực tế nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan đã nêu trong chương trình.

**KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!**

**URATRAVEL.COM**

NGÀY KHỞI HÀNH	CHUYẾN BAY	GIÁ TOUR TRỌN GÓI 1 KHÁCH (VND)		
		NGƯỜI LỚN (Trên 11 Tuổi)	TRẺ EM (Từ 2-11 tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 tuổi)
			Ngủ chung giường người lớn	
13/04/2025 20/04/2025	<b>HO1328 SGN-PVG 03:00 - 07:55</b> <b>HO1327 PVG-SGN 22:35 - 02:00+1</b>	<b>16.390.000</b>	<b>14.812.000</b>	<b>4.917.000</b>
11/05/2025 18/05/2025 25/05/2025		<b>16.390.000</b>	<b>14.812.000</b>	<b>4.917.000</b>
01/06/2025 08/06/2025 15/06/2025 22/06/2025 29/06/2025		<b>16.990.000</b>	<b>15.292.000</b>	<b>5.097.000</b>



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay khứ hồi theo đoàn (gồm 1 kiện 23kg + 05kg hành lý)
  - Bảo hiểm du lịch Quốc tế suốt tuyến.
  - Phí an ninh sân bay, bảo hiểm hàng không thuế phi trường 2 nước (có thể thay đổi tại thời điểm xuất vé).
  - Khách sạn tiêu chuẩn **4\* địa phương\*** (2 người/phòng - phòng 3 người trường hợp đi lẻ nam hoặc nữ).
1. Thương Hải: **Swiss International Shanghai** hoặc tương đương
  2. Vô Tích: **Mingdu Wuxi Hotel** hoặc tương đương
  3. Hàng Châu: **Hangzhou Holidays inn express Hotel** hoặc tương đương
- Visa đoàn nhập cảnh Trung Quốc cho khách **hộ chiếu Việt Nam. (Scan Hộ chiếu + FILE hình thẻ 4\*6 nền trắng)**
  - Phục vụ 1 chai nước suối/khách/ngày.
  - Các bữa ăn như chương trình (các bữa ăn có thể thay đổi phù hợp với tuyến điểm tuy nhiên vẫn đảm bảo đủ số lượng và chất lượng bữa ăn tương đương hoặc hơn).
  - Xe máy lạnh vận chuyển suốt tuyến.
  - Vé tham quan như chương trình.
  - Trưởng đoàn và HDV địa phương phục vụ suốt tuyến theo chương trình.

## GIÁ TOUR KHÔNG BAO GỒM

- Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, chi phí ngoài chương trình
- Phụ thu phòng đơn (nếu có) **3.500.000 vnd/Ngày thường**
- Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài (nếu có) (**Giá tham khảo 945.000 VND/khách**)
- Tips cho tài xế địa phương và HDV mức đề nghị: **972.000 VND/Khách.**

## GIÁ TOUR TRẺ EM

1. Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: Theo khung giá bán (sử dụng giường chung với người lớn).
2. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi (Không có chế độ giường riêng).
3. Trẻ em từ 2 tuổi đến dưới 11 tuổi: 100% (Có chế độ giường riêng).
4. Trẻ em đủ 11 tuổi trở lên: 100% giá tour người lớn.



# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

## ĐIỀU KIỆN HOÀN/HỦY

**Ngay sau khi đăng ký tour, cọc 50% tổng giá tour, Phần còn lại Vui lòng thanh toán trước 14 ngày khởi hành.**

- Hủy tour sau khi đăng ký phí phạt 50% tiền cọc (+phí visa nếu có).
- Hủy tour trước 30 ngày phí phạt = 50% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
- Hủy tour trước 20 ngày phí phạt = 75% tổng giá tour chương trình (+phí visa nếu có) (Tính theo ngày làm việc)
- Sau thời gian trên phí phạt = 100% tổng giá trị chương trình (+ phí visa nếu có). (Tính theo ngày làm việc)
- Việc hủy bỏ chuyến đi phải được thông báo trực tiếp với Công ty hoặc qua fax, email, tin nhắn điện thoại và phải được Công ty xác nhận. Việc hủy bỏ bằng điện thoại không được chấp nhận.
- Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

## LƯU Ý

- Trước khi đăng ký tour du lịch xin Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình tour, điều khoản, giá tour bao gồm cũng như không bao gồm trong chương trình.
- Trường hợp quý khách đã có visa sẽ được trừ lại **500.000 VNĐ**
- Nếu khách hàng bị cơ quan xuất nhập cảnh từ chối xuất cảnh hoặc nhập cảnh vì lí do cá nhân (hình ảnh, thông tin trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, hộ chiếu hết hạn hoặc không đúng qui định....), công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Công dân phải hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế với nhà nước và không vi phạm pháp luật mới được xuất cảnh. Trong trường hợp cá nhân còn nợ thuế, không được phép xuất cảnh thì Công ty không chịu trách nhiệm bồi hoàn thiệt hại.
- Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, công ty sẽ nhận đủ số lượng khách tối thiểu 10 khách người lớn và đảm bảo đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Trong trường hợp trước 7 ngày khởi hành, đoàn không đủ khách, công ty có trách nhiệm và sẽ hoàn trả tiền tour.
- Quý khách đã phẫu thuật thẩm mỹ vui lòng làm lại hộ chiếu mới theo hình ảnh ở thời điểm hiện tại. Nếu không nhập cảnh được do ảnh hộ chiếu khác hình ảnh thực tế, công ty du lịch không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour.
- Không giải quyết cho bất kì lí do thăm thân, kinh doanh...để tách đoàn.
- Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được thông báo trước.
- (Hộ chiếu) Phải còn thời hạn sử dụng trên 6 tháng (Tính từ ngày khởi hành).
- Tour thuần túy du lịch, suốt chương trình Quý khách không được rời đoàn. (Đối với Khách hàng tách đoàn, Chi phí tách đoàn Phía công ty Trung Quốc sẽ thu phí tách đoàn).
- Nếu khách là Việt Kiều hoặc nước ngoài có visa rời phải mang theo lúc đi tour.
- Trẻ em dưới 15 tuổi phải có bố mẹ đi cùng hoặc người được uỷ quyền phải có giấy uỷ quyền từ bố mẹ.

# URA TRAVEL

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3

- Công ty sẽ hỗ trợ về thủ tục hồ sơ trong khả năng khi Quý khách bị từ chối nhập cảnh vào lãnh thổ Trung Quốc.
- Trong những trường hợp khách quan như : khủng bố, thiên tai...hoặc do có sự cố, có sự thay đổi lịch trình của các phương tiện vận chuyển công cộng như : máy bay, tàu hỏa...thì Công Ty sẽ giữ quyền thay đổi lộ trình bất cứ lúc nào vì sự thuận tiện, an toàn cho khách hàng và sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những thiệt hại phát sinh.

## THỦ TỤC XIN VISA ĐOÀN TRUNG QUỐC

1. Hộ chiếu: Scan hoặc chụp hình, lưu ý không được mất góc, để dẹt 180 độ, không dính ngón tay.
2. Hình 4x6: hình mới nhất trong vòng 6 tháng đến hiện tại, nền trắng, chụp rõ ngũ quan, không cười, không đeo trang sức, không dùng phần mềm chỉnh sửa photoshop.

**KÍNH CHÚC QUÝ KHÁCH CÓ MỘT CHUYẾN ĐI THÚ VỊ!**

**URATRAVEL.COM**



**URA TRAVEL**

CÔNG TY CỔ PHẦN TMDV QUỐC TẾ URA

0868.13.16.18 | www.UraTravel.com | 412 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3